

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Herrn/Frau/Fräulein/Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDSCHAFTSBLATT
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 197 - 2829
Bern, Samstag, 23. August 1980
Berne, samedi, 23 août 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 197 - 23. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 305083-305096

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Luzern (2921)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Intrag Internationale Transporte AG Luzern, Theaterstrasse 7, Luzern, ist am 30. Juli 1980 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 20. August 1980 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (2920)

Gemeinschuldner: Knoll Franz, geb. 8. April 1936, deutscher Staatsangehöriger, Goldschmied, Inhaber des Uhren- und Bijouteriegeschäfts an der Haldenstrasse 3, Luzern, wohnhaft Brunnhalde 14, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1980 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 22. September 1980.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 1. September 1980, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern, Museggstrasse 21, Luzern.

Paragraf 1: Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 1. September 1980, mittags 12 Uhr, schriftlich opponiert, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven, vor allem bestehend aus Warenvorräten, sofort freihändig oder steigerungsweise zu verwerten. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der 1. Gläubigerversammlung oder innerhalb von 10 Tagen seit deren Abhaltung verbindliche schriftliche Kaufangebote für die Warenvorräte und die übrigen Aktiven bei der Konkursverwaltung einzureichen.

6000 Luzern, den 20. August 1980 Konkursamt Luzern-Stadt

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Gleiches haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, ben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischkreditor und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (2916)

Gemeinschuldner: Herrmann Marcel Carlo, geb. 1947, von Basel, Automechaniker, Im Dreispitz 12, 8105 Regensdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. September 1980.

8049 Zürich, den 20. August 1980 Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2881)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma Retra-Reisen & Transporte AG, Hugustrasse 3, 2500 Biel, wurde durch Entscheid des Konkursrichters von Biel vom 5. August 1980 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2500 Biel, den 14. August 1980

Konkursamt Biel
Der Vorsteher: R. Bregnard

Kt. Luzern (2919)

Gemeinschuldnerin: Romebau AG, Metallbau, Luzernerstrasse 19, Root.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1980 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 22. September 1980.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 29. August 1980, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern, Museggstrasse 21, Luzern.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 29. August 1980, mittags 12 Uhr, schriftlich opponiert, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven, die sich in den Werkstatträumlichkeiten an der Luzernerstrasse 19, in Root, befinden, sofort freihändig oder steigerungsweise zu verwerten. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der 1. Gläubigerversammlung oder innerhalb von 10 Tagen seit deren Abhaltung verbindliche schriftliche Kaufangebote für die Maschinen, Einrichtungsgegenstände, Werkzeuge, Warenvorräte und die übrigen Aktiven bei der Konkursverwaltung einzureichen.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 502 882 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 20. August 1980 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (2922)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 11. März 1980 verstorbenen Gmür Herbert Alfons, geb. 1954, von Amden, Möbelschreiner, wohnhaft gewesen Winkelriedstrasse 30a, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 4. August 1980.

Eingabefrist: bis 12. September 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 20. August 1980 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz (2880)

Konkursamtliche Liquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Meyer René Marcel, geb. 2. Juni 1939, gest. 17. Juni 1980, von Uezwil AG, wohnhaft gewesen Block G, Aesch, 8834 Schindellegi.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1980.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: 12. September 1980.

Verwertung der Aktiven

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufangebote für die beweglichen Sachen einreichen.

8832 Wollerau, den 14. August 1980 Konkursamt Höfe
Roosstrasse 3, 8832 Wollerau

Kt. Freiburg

Gemeinschuldnerin: **Garage Lastec AG**, Nutzfahrzeugcenter, Galttern, Alterswil. Postadresse: 1712 Tafers.
Eigentümerin der Liegenschaften Art. 888 und 947 des Grundbuches der Gemeinde Alterswil.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1980.
1. Gläubigerversammlung: Freitag, 5. September 1980, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Tafers.
Eingabefrist: 23. September 1980.
1700 Freiburg, den 23. August 1980

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

(2897) Kt. Aargau

Gemeinschuldner: **Janz Ernst**, geb. 1939, Kaufmann, von Schönenwerd SO, in 5600 Lenzburg, Aavestadt 39.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. September 1980 (Wert 19. Juni 1980).
5600 Lenzburg, den 20. August 1980

Konkursamt Lenzburg

(2917) Kt. Glarus

Mit Verfügung vom 27. Juni 1980 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über die **Umaper Aktiengesellschaft**, Marktgasse 6, bei H. Kühne, 8750 Glarus, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 11. August 1980 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8750 Glarus, den 23. August 1980

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner: **Kocher Paul**, geboren 1936, von Aegerten BE, Kupferatelier/Kaufmann, Waldhofstrasse 9a, Uzwil.
Konkurseröffnung: 23. Juli 1980.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 15. September 1980.
9500 Wil, den 15. August 1980

Konkursamt Untertoggenburg

(2882) Ct. Ticino

Fallito: **La Gioia Antonio**, gerente della Pizzeria Patrizietta, Losone.
Data del decreto: 14 luglio 1980.
Termine per le insinuazioni: 23 settembre 1980.
Prima adunanza dei creditori: 3 settembre 1980, alle ore 10.30, nella sala delle conferenze del pretorio di Locarno (aula n. 59).
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 3 settembre 1980, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6600 Locarno, il 19 agosto 1980

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

(2899) Ct. de Fribourg

Faillie: **Olympic Constructors SA**, à Fribourg, transactions immobilières en Suisse et à l'étranger, etc., - Grand-Rue 56, à Fribourg.
Par jugement du 8 août 1980, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation ensuivie de constatation de défaut d'actif.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 septembre 1980 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230 al. 2 LP.
1700 Fribourg, le 19 août 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Aargau

Liquidat: **Bucher Verena**, geb. 1944, von Zürich, Reitlehrerin, in Muri wohnhaft gewesen, gestorben am 25. Juni 1979.
Datum der Liquidationseröffnung: 23. Juni 1980.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. September 1980 (Wert 23. Juni 1980).
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben. Sie müssen aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einreichen.
5200 Brugg, den 20. August 1980

Konkursamt Muri in Brugg

Ct. Ticino

Fallito: **M.T.S. Brillamenti e Opere Sotterranee S.A.**, Minusio.
Data del decreto: 28 luglio 1980.
Termine per le insinuazioni: 23 settembre 1980.
Prima adunanza dei creditori: 4 settembre 1980, alle ore 10.30, nella sala delle conferenze del pretorio di Locarno (aula n. 59).
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 4 settembre 1980, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6600 Locarno, il 19 agosto 1980

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

(2900) Kt. Graubünden

Gemeinschuldnerin: **Luberto AG**, Martinsplatz 8, 7000 Chur.
Konkurseröffnung: 16. Mai 1980.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 20. August 1980.
Sofern kein Gläubiger bis zum 3. September 1980 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3500.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
7000 Chur, den 20. August 1980

Konkursamt Chur:
U. Arduer

Kt. Aargau

Gemeinschuldnerin: **Irniger Rita**, geb. 1948, von Steinhof SO, Damenschneiderin, in Waltenschwil, Hofmatsstrasse 3, früher Wirtin im Restaurant Bierhumpel, in Baden.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1980 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 12. September 1980 (Wert 14. Juli 1980).
5200 Brugg, den 20. August 1980

Konkursamt Muri in Brugg

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Aargau

Gemeinschuldnerin: **Lauper AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Möhlin, Bremenstallstrasse 14, 4313 Möhlin.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1980.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 29. August 1980, 14 Uhr, Landgasthof Krone, Hauptstrasse 91, 4313 Möhlin.
Eingabefrist: bis 23. September 1980.
Falls nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 29. August 1980 beim Konkursamt Rheinfelden, Postfach, 5200 Brugg, schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung ermächtigt:
1. eine ausseramtliche Konkursverwaltung zu Treuhandansätzen einzusetzen,
2. den Betrieb vorerst weiterzuführen,
3. die Verwertung freihändig zu gestalten (Betriebsverkauf oder Verkauf Einzelmaschinen, Warenlager, Einrichtungen usw.).
Eigentumsansprüche sind bis zum 29. August 1980 dem Konkursamt anzumelden.
5200 Brugg, den 23. August 1980

Konkursamt Rheinfelden
5200 Brugg

Ct. Ticino

Fallito: **Righetti Arturo**, via Locarno, Losone.
Data del decreto di apertura: 5 agosto 1980.
Termine per le insinuazioni: 15 settembre 1980.
Procedura sommaria: con decreto 19 agosto 1980 il pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con procedura sommaria.
6600 Locarno, il 19 agosto 1980

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

(2898) Kt. Zürich

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die **Pro Partnerschaft AG**, Hauserstrasse 14, 8032 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1980, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8030 Zürich, den 23. August 1980

Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonstrasse 15, Postfach

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Aargau

Gemeinschuldner: **Baumann Hermann**, geb. 1946, Bäcker- und Konditormeister, von Linden BE, in 5102 Rapperswil.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. September 1980 (Wert 12. Juni 1980).
5600 Lenzburg, den 20. August 1980

Konkursamt Lenzburg

(2918) Kt. Schwyz

Über die **Pro Werbe AG**, mit Sitz in 8832 Wollerau, Roosstrasse 47, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe, Wollerau, vom 11. Juni 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. August 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. September 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8832 Wollerau, den 18. August 1980

Konkursamt Höfe
Roosstrasse 3, Wollerau

Kt. Zürich**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Iff Hans-Rudolf**, geb. 1942, von Auswil BE, Inhaber der Einzelirma H. R. Iff, Tankbau, Metallbau und Schlosserei, Wasserwiesenstrasse 76, 8408 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der Begünstigung in 3 Lebensversicherungspolice.

8400 Winterthur, den 23. August 1980

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
R. Leutwyler, Notar

- Kt. Bern** (2928)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Zulassung stlsterter Forderungen
Gemeinschuldnerin: Ferrag, Ferien und Reise AG, Neugass-Passage 3, 3011 Bern.
Anfechtungsfrist: 1. September 1980.
3000 Bern, den 19. August 1980
Konkursamt Bern
- Kt. Zug** (2930)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die Interdiamond Brokers Zug Ltd., letztes Domizil: Neugasse 28, 6300 Zug, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten infolge einer nachträglich angemeldeten Forderung beim unterzeichneten Konkursamt erneut zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des nachträglich geltend gemachten Anspruchs sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. August 1980 schriftlich und im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst die zugewiesene Forderung ebenfalls rechtskräftig wird.
6300 Zug, den 20. August 1980
Konkursamt Zug: A. Rosenberg
- Kt. St. Gallen** (2904)
Gemeinschuldnerin: Kuhn-Maier Margareta, Areg-Vertrieb, Kirchweg 20, 9434 Au.
Auflagefrist: 10 Tage seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
9000 St. Gallen, den 19. August 1980
Kantonales Konkursamt
- Kt. St. Gallen** (2886)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes wegen Anerkennung nachträglich eingereicherter Forderung
Gemeinschuldnerin: Luterbach AG, Bauunternehmen, 9473 Gams.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 25. August bis 3. September 1980.
9473 Gams, den 23. August 1980
Konkursamt Werdenberg, Gams: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (2905)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner:
1. Leutenegger-Widmer Ambros, geb. 16. Februar 1949, von Reutibussnang TG, wohnhaft Hofstrasse 35, 9424 Rheineck, und
2. Krisch Rudolf, geb. 1936, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hauptstrasse 99, 9430 St. Margrethen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. August bis 3. September 1980.
9435 Heerbrugg, den 19. August 1980
Konkursamt Unterrheinthal
- Kt. Aargau** (2884)
Im summarischen Konkursverfahren der Firma Albert Salzmann & Company AG, in Bergdietikon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. September 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 14. August 1980
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (2885)
Im summarischen Konkursverfahren des De Sangro Angelo, 1949, Langackerstrasse 70, Spreitenbach, Geschäft: Firma Zaca, Big Store, Tivoli, Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. September 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 15. August 1980
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (2929)
Im Konkurs über WSH Werbung - Signalwerbung + Handel AG, c/o Treuhandbüro Hans Funk, Bahnhofstrasse 78, 5001 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau.
5036 Oberentfelden, den 23. August 1980
Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden
- Kt. Zug** (2932)
Das Konkursverfahren über die Mi-Ro-Mi AG, Neugasse 19, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 11. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
6300 Zug, den 20. August 1980
Konkursamt Zug: A. Rosenberg
- Kt. St. Gallen** (2907)
Gemeinschuldnerin: Firma Dressmod AG, Falkensteinstrasse 27, 9006 St. Gallen.
Schlussverfügung vom 15. August 1980.
9004 St. Gallen, den 19. August 1980
Konkursamt St. Gallen
- Kt. Aargau** (2891)
Das Konkursverfahren über Straub Harry, 1926, von Starkkirch SO, in Baden-Rüthof (früher in Biel BE), ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 24. Juli 1980 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, den 14. August 1980
Konkursamt Baden
- Ct. de Vaud** (2888)
Faillie: Sauvabelin-Boissonnet F. S.A., Galerie St-François A., Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1001 Lausanne, le 23 août 1980
Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Ct. de Vaud** (2887)
Faillie: Sodex S.A., boulevard de Grancy 19-19A, à Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 2 septembre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OOF).
1001 Lausanne, le 23 août 1980
Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Ct. de Vaud** (2908)
Par décision du 15 août 1980, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite MST Revêtements S.A., à Montreux.
1820 Montreux, le 19 août 1980
Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

- Kt. Graubünden** (2927)
Im Konkursverfahren über die Firma Sabet Commodity AG, Goldgasse 11, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan ab 23. August 1980 den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.
7000 Chur, den 20. August 1980
Konkursamt Chur: U. Ardiser
- Kt. Zürich** (2889)
Das Konkursverfahren über die Roland Maschinen AG, mit Sitz in Zürich (bei Frau Margot Pfister, Otikerstrasse 61, 8006 Zürich), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
8028 Zürich, den 18. August 1980
Konkursamt Fluntern-Zürich
- Kt. Bern** (2909)
Der unterm 13. November 1975 über Urfer Werner, Schreiner, Weidliggraben, 3134 Burgistein, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 19. August 1980 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
3123 Belp, den 19. August 1980
Konkursamt Seftigen: D. Jacobi
- Ct. de Vaud** (2892)
Per décision du 15 août 1980, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société Sauvabelin-Boissonnet E. S.A., chemin de Boissonnet 22, Lausanne, et ordonné la réintégration de ladite société dans la libre disposition de ses biens.
1001 Lausanne, le 18 août 1980
Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Kt. Zürich** (2931)
Das Konkursverfahren über die Firma Itainter AG, Handels- und Finanzgesellschaft, Siewerdstrasse 25, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
8050 Zürich, den 20. August 1980
Konkursamt Oerlikon-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud

(2893)

Dans sa séance du 14 août 1980, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la révocation de la faillite de **Scheldegger Gilbert**, né en 1940, originaire de La Tour-de-Peilz et Lützelflüh, radio et télévision, rue du Conseil 25, à Vevey, et ordonné la réintégration du failli dans la libre disposition de ses biens.

1800 Vevey, le 18 août 1980

Office des faillites de Vevey

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Vaud

(2894)

Villa moderne de 2 appartements avec terrains

Le mardi 30 septembre 1980, à 15 h., dans les bureaux de l'office soussigné, cour au Chantre, à Vevey, il sera procédé à la vente par voie d'enchères publiques de l'immeuble ci-après désigné provenant de la faillite **Chabod Arnold**, entrepreneur à Vevey, à savoir:

Commune de Vevey

Chemin Eugène-Couvreur 16, parcelle RF n° 1115, plan fo. 45: bâtiment de 281 m² et terrains attenants de 1525 m², soit au total 1806 m².

Bonne construction de 1958 comprenant 2 appartements spacieux avec halls, 3 chambres de bain et WC-lavabos, chauffage central au mazout; jardin d'agrément avec piscine, grand garage, un salon avec cheminée et divers locaux complémentaires.

La propriété est située dans un quartier résidentiel dans les hauts de Vevey.

Estimation fiscale

fr. 320 000.-

Valeur assurance incendie

fr. 680 400.-

Taxe d'expert et de l'office

fr. 850 000.-

Les conditions de vente, l'état descriptif de l'immeuble, l'état des charges ainsi que le plan de situation seront déposés dès le 1^{er} septembre 1980 à l'office des faillites où ils pourront être consultés par les intéressés.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les représentants de sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales en matière d'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou devant être considérées comme telles en raison d'une participation étrangère prépondérante. Pour renseignements et visites, s'adresser à l'office, tél. 021 51 04 31.

1800 Vevey, le 14 août 1980

Office des faillites de Vevey

Liegenschaftsverwertungen

im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Kt. Graubünden

(2910)

Steigerungswiderruf

Die im Amtsblatt Nr. 27 vom 4. Juli 1980 bzw. Schweizerischen Handelsamtsblatt auf den 29. August 1980 in Lenzerheide, Hotel Danis, angesetzte Grundstücksteigerung.

Schuldnerin: **Belappart Immobilien AG**, Rheineck.

Liegenschaft: L. u. S.-Register, Parzelle 83, Fotoplan 10 (Stockwerkeigentum), in Lenzerheide, Aua rara, Gemeinde Vaz/Oberbaz, wird hiermit widerrufen und findet nicht statt.

7450 Tiefencastel, den 18. August 1980

Betreibungs- und Konkursamt Alvaschein:
Th. Cadotisch

Kt. Aargau

(2764)

Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs der **Stebler AG**, Modehaus, Birr, bringt das Konkursamt Brugg am Freitag, den 26. September 1980, 15.30 Uhr, im Gasthof zum Bären in Birr die nachstehenden Grundstücke öffentlich zur Steigerung.

GB Birr Nr. 85, Plan 8, Parzelle 200

26.20 a Gebäudeplatz und Umgelände, Neumatt

Fabrikgebäude mit Wohnung und Anbauten Nr. 212 brandversichert zu

Fr. 1 208 000.-

Autogarage Nr. 238

brandversichert zu

Fr. 51 000.-

GB Birr Nr. 86, Plan 8, Parzelle 202

13.64 a Acker und Wiese, Neumatt

Die konkursamtliche Schätzung für beide Grundstücke zusammen beträgt Fr. 1 110 000.-

Die beiden Grundstücke werden gemeinsam versteigert.

Die Liegenschaft besteht aus Kellerraum, Laden und Produktionsräumlichkeiten im Erdgeschoss sowie je zwei 4-Zimmerwohnungen im ersten und zweiten Stock.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.-, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, und einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10 000.- zu leisten.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 bzw. die heute gültige Fassung vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen liegen mit dem Lastenverzeichnis vom 10. bis 19. September 1980 beim Konkursamt Brugg auf.

Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 13.30 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Brugg besichtigt werden; Tel. 056 41 85 73. Weitere Auskünfte erhalten Sie ebenfalls unter derselben Telefonnummer.

5200 Brugg, den 6. August 1980

Konkursamt Brugg

Ct. du Valais

(2896)

Morgins-Valais - Vente à tout prix d'un chalet et de terrains (alt. 1450 m environ)

Le mardi 30 septembre 1980, à 9 h. 30, au café-restaurant Les Fontaines Blanches, à Morgins, par délégation de l'office des faillites de Genève, l'office des faillites de Monthey procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles ci-après désignés, provenant de la succession répudiée de feu **Raclaz Albert**, quand vivait domicilié 12, rue Senebier, à Genève, savoir:

Chalet sis au lieu-dit «Têtes»:

Parcelle n° 1337, fol. 26, nom local Têtes, habitation de 157 m² et pré de 6108 m².

Estimation officielle:

fr. 233 600.-

bâtiment et aménagements extérieurs

fr. 28 126.-

Il est précisé qu'une surface de 2000 m², nécessaire à l'aisance du bâtiment, a été estimée à fr. 10.- le m²; le solde de la parcelle, soit 4108 m², classé en zone agricole, est estimé à fr. 2.- le m².

L'immeuble comprend: au sous-sol: 1 cave-local de chauffage, 1 garage; au rez-de-chaussée: 1 cuisine, 1 salle à manger avec cheminée, 1 salle de séjour et grand balcon, 1 salon, 3 chambres à coucher, 2 bains WC, 1 douche et 1 WC séparé; au 1^{er} étage: grange et réduit.

Construction ancienne en maçonnerie pour le sous-sol, en madrier pour le rez-de-chaussée et en bois rond pour la grange. Chauffage central et eau chaude générale par mazout. Excellent état d'entretien. Accès par une route carrossable. Magnifique vue sur les Dents-du-Midi. Accès direct aux pistes de ski.

Le mobilier garnissant l'habitation doit être repris par l'acquéreur pour fr. 15 500.-, montant payable en sus du prix d'adjudication.

Terrains:

1. parcelle n° 2725, fol. 26, nom local Têtes, pré de 412 m²

Estimation officielle fr. 618.-

2. parcelle n° 2977, fol. 26, nom local Têtes, pré de 827 m²

Estimation officielle fr. 1 240 50

3. parcelle n° 2978, fol. 26, nom local Têtes, pré de 873 m²

Estimation officielle fr. 1 309 50

4. parcelle n° 3116, fol. 26, nom local Têtes, pré de 403 m²

Estimation officielle fr. 604 50

5. parcelle n° 3117, fol. 26, nom local Têtes, pré de 358 m²

Estimation officielle fr. 537.-

6. parcelle n° 3118, fol. 26, nom local Têtes, pré de 265 m²

Estimation officielle fr. 397 50

7. parcelle n° 3162, fol. 26, nom local Têtes, pré de 11 900 m²

Estimation officielle fr. 17 850.-

Toutes ces parcelles sont classées en zone agricole.

Source (1/4):

Copropriété pour 1/4 de la parcelle n° 2061, fol. 26, Source (Droit distinct et permanent), sur n° 1582, au lieu-dit «Têtes».

Estimation des experts de dite source, pour 1/4 fr. 1000.-

Seule la part de feu **Albert Raclaz**, soit le 1/4, sera mise aux enchères. Le droit de préemption des copropriétaires, prévu aux art. 682 CCS et 60a ORI est réservé.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges, les conditions de vente et le rapport des experts sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites de Monthey dès le 1^{er} septembre 1980, où l'on peut en prendre connaissance.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

Pour visiter, s'adresser à M. Raymond Donnet, de Fernand, agriculteur, à Morgins, tél. 025 77 13 94.

Jours prévus pour les visites: samedi 6 septembre et lundi 22 septembre 1980, de 10 h. à midi, sur place, devant le chalet au lieu-dit «Têtes», à Morgins.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites de Monthey, tél. 025 71 22 06.

1870 Monthey, le 19 août 1980

Office des faillites de Monthey:

J.-M. Detorrené, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern

(2895)

Im Konkursverfahren **Drosch-Kämpfer Peter**, Orpundstrasse 30A, 2555 Brugg, hat der Schuldner den Gläubigern einen Nachlassvertrag vorgeschlagen.

Termin zur Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages findet statt am Freitag, 29. August 1980, um 8.15 Uhr, im Schloss, in Nidau.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

2560 Nidau, den 15. August 1980

Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter:
Stähli

Kt. St. Gallen

(2911)

Dienstag, 9. September 1980, um 14.30 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Oberrheintal, im Rathausaal Altstätten, die Verhandlung über den von der Firma **U. Fankhauser & Co.**, Gewächshauskulturen, Rebstein, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.

9450 Altstätten, den 18. August 1980

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal

Kt. St. Gallen

(2912)

Am Donnerstag, den 11. September 1980, 16.30 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Werdenberg (Altes Rathaus, 1. Stock, in Buchs SG), die Hauptverhandlung in Sachen **Joos Bernhard**, 1936, Mädlweg, 9470 Werdenberg, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages statt.

Die Gläubiger des Nachlasspetenten können ihre Einwendungen gegen eine allfällige gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

8887 Mels, den 19. August 1980

Der Bezirksgerichtsschreiber

Ct. de Vaud

(2933)

Vente d'immeubles - Bois

Mardi 7 octobre 1980, à 14 h., en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Cully, l'office soussigné, sur délégation de celui de Vevey, procédera à la vente aux enchères publiques des bois appartenant à la masse en faillite **Chabod Arnold**, 1915, entrepreneur, domicilié chemin E. Couvreur 16, à Vevey.

Commune de Puidoux

Au lieu dit Espinassey

Bois, parcelle RF de Lavaux n° 756/83, d'une superficie totale de 4985 m².

Estimation fiscale

fr. 5 000.-

Estimation de l'office des faillites et d'expert

fr. 18 000.-

Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale et les plans de situation sont à la disposition des intéressés.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus également attentifs aux dispositions légales (Lex Furgler) concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Renseignements et visite, tél. 021 99 21 52.

1096 Cully, le 19 août 1980

Office des faillites de Lavaux:
A. Rime, préposé

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Wallis

(2913) Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Schuldner: Erben Gruber Leander, Bauunternehmung. 3925' Grächen.

Datum der Auflage: 19. August 1980.

Ort und Einsichtnahme: E. Witschard, Treuhänder + Steuerberatung, 3952 Susten.

Frist zur Einsicht und Anfechtung: 10 Tage nach Erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Nach diesem Datum gilt der Kollokationsplan als angenommen.

3952 Susten, den 19. August 1980

E. Witschard
Treuhänder + Steuerberatung

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Personalfürsorgestiftung des Emilienheimes Kilchberg, in Kilchberg (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2353). Der am 7. 7. 1980 neu eingetragene Dr. Peter Bertschinger ist nicht Präsident der Stiftungskommission, wie irrtümlich eingetragen und publiziert, sondern Präsident des Stiftungsrates. Ebenso ist Dr. Max Siebenmann nun Vizepräsident des Stiftungsrates und nicht der Stiftungskommission.

12. August 1980

Singer Personalfürsorgestiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3866). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 10. 7. 1980 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung der F. W. Klein AG. Die Stiftung bezweckt, die bei der Firma «F. W. Klein AG», in Zürich, in einem festen Dienstverhältnis stehenden Angestellten sowie deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens des Angestellten wegen Alters, vorzeitiger Erwerbsunfähigkeit (Invalidität) und Todes zu schützen, bzw. zu versichern. Unter in der Stiftungsurkunde näher geregelten Voraussetzungen kann die Stiftung auch die Versicherung der Angestellten von mit der erwähnten Firma wirtschaftlich eng verbundenen Unternehmungen übernehmen.

12. August 1980

Fürsorgestiftung der Firma Peyer & Co AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1973, S. 185). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Agnes Frei, von Leuggern, in Zufikon, Mitglied des Stiftungsrates.

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung der VöbAG für vorgespannten Beton, in Adliswil (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2413). Die Unterschrift von Georg Balmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Felber, von Ettiswil, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

12. August 1980

Stiftung für die Hilfskasse des Schweizerischen Technischen Verbandes STV, in Zürich 6 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1976, S. 506). Die Unterschrift von Jules Hasler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Ellenberger, von Biglen, in Altdorf UR, Präsident des Stiftungsrates.

12. August 1980

Wohlfahrtsfonds des Brennstoffhändlerverbandes des Kantons Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1979, S. 2894). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Lüscher, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Fred Kupferschmid, Mitglied des Stiftungsrates, und Heinz Ruch (dem Stiftungsrat nicht angehörig), führen ihre Kollektivunterschrift nun ebenfalls zu zweien ohne weitere Einschränkung.

13. August 1980

Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Oerlikon, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3481). Unterschrift von Ervino Camponovo erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Lanter, nicht mehr als Vizepräsident sondern als Präsident; Dr. Felix Wüthli, Mitglied des Stiftungsrates, nun als Vizepräsident, und Heiner P. Schulthess, nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des Stiftungsrates.

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Märgler AG Uster, in Uster (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2931). Die Unterschrift von Eugen Thalman ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: August Blaettler, von Hergiswil NW, in Uster, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

13. August 1980

Fürsorgestiftung der Tip-Top-Autowerk AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1980, S. 1776). Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 21. 7. 1980 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern.

13. August 1980

Pensionskasse der Angestellten der Firma Hug & Co, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 945). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 30. 7. 1980 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Pensionskasse der Angestellten der Firmen Hug & Co und Musik Hug AG, Zürich. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «Hug & Co» und «Musik Hug AG», beide in Zürich 1, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität sowie allgemein Durchführung und Förderung von Massnahmen, die der Personalwohlfahrt dienen. Der Stiftungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern.

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung CIT Reisen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1979, S. 2505). Die Unterschrift von Antonio Scalfani ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Armin B. Wetstein, von Belikon, in Kriens, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Neue Adresse: Talacker 50, Zürich 1, c/o CIT Reisen AG.

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung von Helvetas, Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer, in Zürich 7 (SHAB Nr. 158 vom 8. 7. 1972, S. 1808). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 10. 7. 1980 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung von Helvetas Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Mitarbeiter des Vereins «Helvetas, Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unversicherter Nollage. Neue Adresse der Stiftung: St. Moritzstrasse 15 in Zürich 6, c/o Helvetas, Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer.

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Nievergelt Repro AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1974, S. 3269). Von den Mitgliedern des Stiftungsrates wohnen nun: Irma Margrith Nievergelt, Präsidentin, in Zollikon, und Erwin Wetstein, Schriftführer, in Bonstetten.

14. August 1980

Pensions- & Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Kummeler & Matter, Zürich, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3246). Die Unterschriften von Max Künzel und Richard Suter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Widmer, von St. Gallenkappel, in Würenlos, und Heinz Gyger, von Saanen, in Richterswil, Mitglieder des Stiftungsrates. Ulrich Dubs, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Nürensdorf.

14. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Eschler-Urania AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1185). Die Unterschrift von Max P. Eschler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Gustav Puri, von Rapperswil SG, in Jona, Präsident des Stiftungsrates.

15. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Raffinerie Russikon AG, in Russikon (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1111). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Butikofer, von Ersigen, in Oberentfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

18. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Enzo Quaglia & Co, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 12. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und den Arbeitgeber der Stifterfirma sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unversicherter Nollage. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Enzo Quaglia, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Hans Jaissle, von Zürich, in Oberengstringen, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Margrit Hitz, von Untersiggenthal, in Zürich, Aktuarin des Stiftungsrates. Adresse: Vulkanstrasse 120, Zürich 9, c/o Enzo Quaglia & Co.

18. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Max Schweizer AG Malergeschäft, Zürich, in Zürich 12, Ahornstrasse 21, c/o Max Schweizer AG Malergeschäft. Datum der Stiftungsurkunde: 31. 3. 1980. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Max Schweizer AG Malergeschäft», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen; ferner können bei unversicherter Nollage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Max Schweizer, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Philipp Hauber, von St. Gallen, in Fällanden, und Peter Kunz, von Grafenried, in Wallisellen, beide Mitglieder des Stiftungsrates; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firmen Hans Ziltener, Gartenbau, Ziltener & Keller, Trax- und Baggerbetrieb und Moreni AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 338). Die Unterschriften von Fritz Keller, Protokollführer des Stiftungsrates, und Hans Bucher sind erloschen. Johann Ziltener, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Keller, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

18. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Quarz AG, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1202). Durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 28. 7. 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Unterschrift von Ella Isler-Meier ist erloschen.

18. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Fotorotar AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2762). Neue Adresse der Stiftung: Zimmergasse 17, in Zürich 8, bei der Firma Jakob Aeberli Treuhänder AG.

Bern – Berne – Berina

Büro Aarberg

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung des Herrn Ulrich Henauer, Grundbuchgeometer, Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 523). Rudolf Häberli wohnt nun in Jens.

Bureau de Bienne

15 août 1980

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Sarubin S.A., à Bienne (FOSC du 24. 12. 1977, n° 302, p. 4097). Marc Bueche, président décédé; Ruth Kohli, secrétaire, et Marcel Zehnder ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont éteintes. Ont été nommés: Marc-André Juillerat, de Rebevélér, à Orvin, président; Jean-Claude Lièvre, de Courtemaiche, à Nidau, secrétaire, et Alain Aufranc, de et à Orvin, membre; ils signent collectivement à deux.

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Zürich

(2914)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Schweizerischen Handelsgesellschaft in Nachlassliquidation, 8600 Dübendorf, liegt die Verteilungsliste über die Schlussdividende den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen im Büro des Liquidators, Herrn RA lic. iur. A. Künzli, c/o Advokaturbüro Meier & Künzli, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsichtnahme auf.

Schlussrechnung und Schlussbericht werden zu einem späteren Zeitpunkt separat aufgelegt. Beschwerden gegen die Verteilungsliste über die Schlussdividende sind innert 20 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Verteilungsliste über die Schlussdividende rechtskräftig.

8600 Dübendorf, den 19. August 1980

Die Liquidatoren:
RA Dr. H. Häberling, Zürich
RA lic. iur. A. Künzli, Uster
Anton Triet, Bad Ragaz

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Bern

(2934)

2. Teilzahlung

Nachlassliquidation: Horisberger Rud., 3033 Wohlen.

Die Verteilungsliste liegt bis zum 10. September 1980 im Büro des unterzeichneten Nachlassliquidators in Münchenbuchsee, Oberdorfstrasse 40, auf.

3053 Münchenbuchsee, den 20. August 1980

Der Liquidator:
E. Trachsel, Treuhänderbüro

Kt. Aargau

(2915)

Auflage des Nachtragsinventars

Im summarischen Konkursverfahren über Waldis Eduard, geb. 1932, Hammerschmid, von Weggis LU, in 5703 Seon, liegt das ergänzte Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. September 1980 beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst dieses als anerkannt betrachtet wird.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, den 19. August 1980

Konkursamt Lenzburg

Büro Langnau (Bezirk Signau)

15. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Jakob AG, in Lauperswil: Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. März 1980 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit usw. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Jakob-Walt, als Präsident, und Fritz Jakob, als Mitglied, beide von Rapperswil BE, in Lauperswil, sowie die Mitglieder Erika Stauffer, von Signau, in Worb, und Otto Niederhauser, von Wyssachen, in Wasen im Emmental, alle vier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bonatt, 3436 Zollbrück, c/o Stifterin.

Büro Wangen an der Aare

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Dübi & Co., in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1972, S. 1301). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Ernst, von Aarwangen, in Langenthal; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung des St. Georgsvereins Bad Knutwil, in Knutwil, Jugenddorf Verwaltung Bad Knutwil, 6233 Büron (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 31. 1. 1973. Zweck: Unterstützung und fürsorgliche Betreuung des Personals des Stifters, die nicht einer Pensionskasse angeschlossen sind, durch Ausrichtung finanzieller Beiträge in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, längerer Krankheit und unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Präsident: Fritz Steiner, von Büron, in Etwiswil; Mitglied: Felix Arnold, von und in Büron; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Arba Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1980, S. 2601). Josef Sigrist und Rudolf Bucher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der zeichnungsberechtigte Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Anton Affentranger (bisher Mitglied); Vizepräsident René Schweizer, von Steffisburg, in Luzern; Akteur/Protokollführer Rolf Oertli, von Ossingen, in Stans; und Mitglied Hansjörg Walliser, von Reigoldswil, in Baar (alle neu); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Meisenweg 5, bei der Stifterfirma, 6006 Luzern.

12. August 1980

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. J. Gehrig A.G. in Ballwil, in Ballwil (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1962, S. 1635). Johann Gehrig, dieser infolge Todes, und Albert Meyer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Johann Gehrig, 1945, von und in Ballwil. Neues Mitglied ist Peter Brunner, von und in Hochdorf; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

12. August 1980

Medioplast Fürsorgestiftung, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3735). Gemäss Entscheidung des Gemeinderates von Emmen vom 2. Juli 1980 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Intermedicat-Vorsorgestiftung. Neue Adresse: Gerliswilstrasse 43, bei Intermedicat GmbH.

14. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Wirth & Co. AG, in Buchrain, Schachen, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 20. 12. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Präsident: Heinrich Wirth, von Oberstammheim, in Buchrain; Mitglieder: Georg Wirth, von Oberstammheim, in Buchrain; Josef Fischer, von Luzern und Triengen, in Buchrain; Franz Koch, von Hohenrain und Grosswangen, in Ebikon, und Arthur Kiener, von und in Hohenrain. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

14. August 1980

Sterbekasse-Stiftung des Personalverbandes der CKW, in Luzern (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1976, S. 2546). Kurt Baumgartner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Akteur Josi Ziegler. Neuer Akteur ist Josef Krüti, von Kriens und Horw, in Ebikon. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Akteur oder dem Kassier.

18. August 1980

Wohlfahrtsfonds der Atag-Unternehmungen, in Luzern, Schlossstrasse 1, bei Atag Unternehmung für Strassenbau AG (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 31. 3. 1980. Zweck: Förderung der Wohlfahrt und insbesondere der Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, bzw. deren Tochterfirmen und affilierten Gesellschaften; vorsorgliche Bereitstellung von Mitteln zur Finanzierung der Beiträge an andere Wohlfahrts-einrichtungen der beteiligten Firmen; Gewährung von Unterstützungen an die im Dienste der beteiligten Firmen stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmer im Falle einer Notlage. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Ferdinand Alois Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht am Rigi; Mitglieder: Theresia Margaria Tschümperlin, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht am Rigi, und Dr. Ernst Stadler, von Bürglen UR, in Aldorf UR. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

Schwyz - Schwyz - Svitto

12. August 1980

Richard Müller-Stiftung für Denkmalpflege im Kanton Schwyz, in Schwyz. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung von Wilhelm Josef Richard Müller vom 2. April 1980 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Beiträgen an den Betrieb, die Erhaltung und/oder den Betrieb von Kunstdenkmälern im Kanton Schwyz. Beitragsberechtigt sind Kunstdenkmäler von nationaler und von regionaler Bedeutung. Organe der Stiftung sind gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde: der Stiftungsrat bestehend aus 3 Mit-

gliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Marcel Kürzi, von und in Einsiedeln, Präsident des Stiftungsrates; Franz Beeler, von Alpthal, in Schwyz, und Franz Schuler, von Schwyz, in Steinhausen, beide Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Bahnhofstrasse 15, bei Justizdepartement des Kantons Schwyz.

Obwalden - Obwald - Intervado Sopraselva

11. August 1980

Zodiac-Stiftung, in Kerns (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1978, S. 129). Walter Röhlin, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Z + M Aktiengesellschaft Architekten + Planer, in Glarus (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3575). Hans Pariger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Max Ruegge, von Frick, in Glarus; er zeichnet zu zweien. Der Präsident des Stiftungsrates, Hans U. Marti, wohnt nun in Horgen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. August 1980

Sevogel-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1969, S. 2937). Domizil: St. Alban-Vorstadt 5, bei Christoph Merian Stiftung. Unterschrift Dr. Andreas Gervig, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst König, von Ifwil, in Reinach BL; Hanspeter Selz, von Basel, in Binningen, und Dr. Andreas Linn, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder. Dr. Hans Meier, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Aesch BL.

15. August 1980

Personalfürsorgestiftung Verlag Greif AG, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1979, S. 3172). Unterschrift Raoul C. Baumann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marcel Voumard, von Tramelan, in Zuzgen, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Haegler AG, in Lausen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2792). Aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden: Hans Ulrich Lüthi-Haegler, Präsident; Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Eduard Paul Lüthi, von Thun, in Liestal.

13. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma L. K. Rüegg, in Sissach (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1979, S. 772). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Josef Amrein-Roosmann; Unterschrift erloschen. Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Erich Hirschi-Wirz, von Guggisberg, in Tenniken.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Hanel Handel und Elektroapparatebau AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2347). Neue Domiziladresse: Buchenstrasse 60, bei Christian Roffler.

12. August 1980

Pensionskasse der IWC International Watch Co. AG, in Schaffhausen. Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1979, S. 3403). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 4. 7. 1980 und mit Zustimmung vom 10. 7. 1980 der Gemeindeführung des Kantons Schaffhausen als Aufsichtsbehörde wurden die Stiftungssatzungen geändert. Die zu veröffentlichen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

12. August 1980

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metrohm A.-G. Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2768). Bertold Suhner-Lutz, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bertold Suhner-Watts heisst nun Bertold Suhner; er ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1980

Volkshaus zum Löwen in Herisau, in Herisau, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1970, S. 2127). Paul Kuchlin, Präsident, und Hans Schiess, Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Joachim Auer, von St. Gallen und Zürich, in Herisau, ist Präsident, und Kurt M. Wahl, von Freiburg, in Herisau, ist Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Menet-Guyer & Co. AG, Jacquardweber, in Waldstatt (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1186). Neu in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rolf-Mario Donati, von Astano, in Waldstatt.

15. August 1980

Evangelisches Sozialheim «Sonneblicks», in Walzenhausen. Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1186). Pfr. Paul Vogt ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Arnheiter AG, Forta-Sellwerke, in St. Gallen (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2316). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. Juli 1980 sind Aktiven und Passiven übergegangen an die «ASGA Alters- und Hinterbliebenenvorsorge des Ostschweizerischen Gewerbes», in St. Gallen. Die Liquidation ist somit durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Martin Schuhfabrik AG., in Grabs (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1973, S. 1594). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. Juli 1980 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

13. August 1980

Fürsorgestiftung der Heberlein & Co. A.-G., Wattwil, in Wattwil (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1980, S. 2515). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 23. Juli 1980 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorgestiftung der Heberlein & Co AG. Zweck ist: Die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma und deren Angehörigen gegen die Folgen des Erwerbsausfalles infolge Alters oder Todes zu versichern. Der Stifterfirma wirtschaftlich nahestehende Firmen können der Stiftung angeschlossen werden.

15. August 1980

Personalfürsorgefonds der Renowit A.G., in Gossau, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1957, S. 2508). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. Juli 1980 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

15. August 1980

Gemeinschaftsstiftung der Novarum-Gruppe, in St. Gallen (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1977, S. 3026). Die Unterschrift von Ruedi Riedener, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hans Schältebaum, von Mogelsberg, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

15. August 1980

Patronale Vorsorgestiftung der Firma Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1977, S. 4099). Die Unterschrift von Kurt W. Senn, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Edith Schrotberger, von Schlossrued, in Goldach.

15. August 1980

Fürsorgekasse der Firma Mettler & Co. Aktiengesellschaft in St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1976, S. 2666). Die Unterschrift von Kurt W. Senn, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Edith Schrotberger, von Schlossrued, in Goldach.

15. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Mobil-Werke U. Frei AG., in Berneck (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1394). Die Unterschrift von Ulrich Frei-Brassel, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Ulrich Frei-Rieser, von und in Berneck.

15. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Mobil Stahlpresswerk AG Berneck, in Berneck (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1973, S. 2192). Die Unterschrift von Ulrich Frei-Brassel, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ulrich Frei-Rieser, von und in Berneck, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hans-Peter Meier, von Oberegg, und Emil Niederer, von Walzenhausen, beide in Berneck; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Wildhaber & Co. AG, in Wälenstadt (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2879). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. Juli 1980 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

18. August 1980

Pensionskasse der Angestellten der Heberlein & Co. A.-G., Wattwil, in Wattwil, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2763). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 23. Juli 1980 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Pensionskasse der Angestellten der Heberlein & Co. AG. Zweck ist: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die Folgen des Erwerbsausfalles infolge Alters, Invalidität und Todes. Der Stifterfirma wirtschaftlich nahestehende Firmen können der Stiftung angeschlossen werden.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12. August 1980

Stiftung (Dr. Moritz Blumenthal) für den Neubau eines naturhistorischen Museums des Kantons Graubünden, in Chur (SHAB Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1075). Dr. Alfred Scharplatz, Vizepräsident, und Christian Lenggenhager, Sekretär/Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident ist Dr. Peider Ratti, von Madulain, in Chur. Neuer Kassier ist Jakob Simmen, von Medels, in Rheinwald, in Chur. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Hans Stiffler, Nordstrasse 46, 7000 Chur.

15. August 1980

Fürsorgefonds der Firma J. Glattfelder-Robbi St. Moritz, in St. Moritz (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1957, S. 592). Jakob Glattfelder, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat und zugleich Präsident ist Jakob Glattfelder-Rowe, von Zürich, in St. Moritz; er zeichnet einzeln. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Chiesa Michel, via Maistra, 7500 St. Moritz.

Aargau - Argovie - Argovia

12. August 1980

Personalfürsorgegästung der Firma Hans Huber, in Reinach (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1979, S. 856). Hans Rudolf Huber, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Reinach AG. Domiziladresse der Stiftung: Aaraustrasse 29.

12. August 1980

Wohlfahrtsfonds der Firma Papier- und Kartonfabrik Oftringen, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1964, S. 2900). Unterschriften Peter Widmer, Stiftungsratspräsident, und Willy Bar, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Oftringen, Stiftungsratspräsident. Domiziladresse: Am Tych 53.

13. August 1980

Pensionskasse der Angestellten der Schweizerischen Sodafabrik, in Zurzach, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2590). Pensionskasse der Arbeiter der Schweizerischen Sodafabrik, in Zurzach, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2590).

Unterschrift Peter Schmidheiny, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottingen, Stiftungsratspräsident.

13. August 1980

Pensionskasse der Arbeiter der Aktiengesellschaft der Spinnereien von Heinrich Kunz, in Windisch, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3247). Neue Stiftungsurkunde vom 3. 7. 1980 mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 14. 7. 1980. Name nun: Pensionskasse I der Spinnerlei Kunz AG. Zweck: Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenversicherung der Arbeiter und Arbeiterinnen der Stifterin und ihrer nahestehender Betriebe. Unterschriften Hans Rudolf Grunder und Albert Schärer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Roux, von Bex, in Mollis, und Franz Gisler, von und in Rüti GL, Stiftungsratsmitglieder. Rolf W. Knobel, Stiftungsratspräsident; Fritz von Känel, Stiftungsratsaktuar, und Remo Müller, Stiftungsratsmitglied, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien.

13. August 1980

Pensionskasse der Angestellten der Aktiengesellschaft der Spinnereien von Heinrich Kunz, in Windisch, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3247). Neue Stiftungsurkunde vom 3. 7. 1980 mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 14. 7. 1980. Name nun: Pensionskasse II der Spinnerlei Kunz AG. Zweck: Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenversicherung der Angestellten der Stifterin und ihrer nahestehender Betriebe, insbesondere durch Ausrichtung von Pensionen. Unterschrift Hans Rudolf Grunder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Begünstigten neu: Albert Roux, von Bex, in Mollis, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin).

14. August 1980

Arnold Merz-Stiftung, bisher in Mellingen, Unterstützung von Turnersportarten usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1955, S. 812). Sitz nun, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 7. 1980: Zofingen, Aarburgerstrasse 9, bei Martin Keller. Unterschriften Alfons Isler, Stiftungsratspräsident; Hans Ott, Vizepräsident und Aktuar, und Willy Neuhaus, Kassier, erloschen. Unterschrift neu: Martin Keller, von Masein, in Zofingen, Stiftungsratspräsident; Max Haller, von Schlossrued und Oberkulm, in Oberkulm, Stiftungsratssekretär, und Emil Rey, von Socherz, in Windisch, Stiftungsratskassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Sekretär oder Kassier.

14. August 1980

Krankenpflegerinnenheim Auw, in Auw, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1976, S. 4). Unterschrift Josef Furrer, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Franz Xaver Bürgi, von Bremgarten AG, in Auw, Stiftungsratspräsident.

14. August 1980

Wohlfahrtsfonds der Firma Zschokke Wartmann AG, in Brugg, Stiftung (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3409). Unterschrift Paul Kühling, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen.

14. August 1980

Pensionskasse der «Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 543). Unterschrift Bruno Bischoff, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Erich Haag, von Neuhausen am Rheinfall, in Wettingen, Stiftungsratspräsident. Walter Weiss, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Baden.

14. August 1980

Wohlfahrtsfonds der Motor-Columbus AG, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 543). Unterschrift Bruno Bischoff, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Erich Haag, von Neuhausen am Rheinfall, in Wettingen, Stiftungsratspräsident. Walter Weiss, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Baden.

14. August 1980

Wohlfahrtsfonds der Classic AG, in Mellingen, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2679). Unterschrift Willy Goetschi, Stiftungsratsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Martin von Reding, von Arth, in Meierskapell, Stiftungsratsrat.

15. August 1980

Stiftung für Reiltherapie, in Koblenz (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3576). Domiziladresse nun: Bahnhofstrasse 126.

15. August 1980

Personalfürsorgegästung der Firma Reichsteiner & Weber AG, in Muri (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3922). Unterschrift Arthur Christen, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Arthur Weber, von Menziken, in Muri AG, Stiftungsratsmitglied.

15. August 1980

Personalfürsorgegästung der Firma Ott & Wyss AG Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1970, S. 2350). Unterschrift Ernst Wyss, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Peter Wyss, von Brittnau, in Zofingen, Stiftungsratspräsident.

15. August 1980

Unterstützungsfonds für die Angestellten der Firma Ott & Wyss AG Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1965, S. 3661). Unterschrift Walter Ott, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Hans Peter Wyss, von Brittnau, in Zofingen, Stiftungsratspräsident.

18. August 1980

Fürsorgefonds der Firma Lagerhäuser der Centralschweiz, in Buchs, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1724). Domiziladresse neu (behördliche Änderung): Amleracherweg 6.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. August 1980

Personalfürsorgegästung der Firma Halag Chemie AG, in Aadorf (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1973, S. 1674). Dr. Hermann Oderholz, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Fehr, von Flaach und Winterthur, in Winterthur, als Präsident, und Adelrich Arnold Hophan, von Näfels, in Winterthur, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 agosto 1980

Fondo di previdenza per il personale della Birra Bellinzona S.A., in Bellinzona (FUSC del 23. 1. 1965, n. 18, p. 258). Peter Guhl, dimissionario, non è più membro del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta.

Ufficio di Lugano

Retifica

Fondo di previdenza sociale per il personale della Albe S.A., in Viganella (FUSC del 2. 8. 1980, n. 179, p. 2602). Stefano Giannella, presidente, ha firma collettiva a due con un membro del consiglio di fondazione.

12 agosto 1980

Cassa di previdenza gruppo D della Banca Unione di Credito, in Lugano, fondazione (FUSC del 12. 7. 1980, n. 161, p. 2355). Guido Giacomini e Costante Ruggia non sono più membri del comitato di fondazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del comitato di fondazione con firma collettiva a due sono: Dr. Giulio Merlani, di nazionalità italiana in Breganzona, e Guido Zanon, da Russo in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

12 agosto 1980

Fondo di previdenza per il personale della Polisac S.A., in Riva San Vitale (FUSC del 19. 6. 1976, n. 141, p. 1754). Fausto Ritter, Marino Panizza e Antonio Dolce, dimissionari, non fanno più parte del consiglio direttivo (C.D.); le loro firme sono estinte. Il C.D. è ora così composto: Marco Vescovi, da Bellinzona in Mendrisio, presidente, con firma individuale; Antonio Carlesso, cittadino italiano in Tradate (I), e Francesco Dioguardi, cittadino italiano in Arcisate (I), membri, ambedue con firma collettiva a due.

13 agosto 1980

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Colli-Spedizioni, in Chiasso, la previdenza per i dipendenti, ecc. (FUSC del 3. 8. 1965, n. 152, p. 2090). Con decisione del 9 aprile 1980 del Dipartimento di giustizia (autorità di vigilanza sulle fondazioni) in Bellinzona, la suddetta fondazione è stata soppressa. L'autorità fiscale cantonale, avendo dato il suo consenso, essa è radiata dal registro di commercio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

14 août 1980

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme E. Girardet et Cie, à La Sarraz, fondation (FOSC du 2. 2. 1974, p. 322). Suivant décision du 29 avril 1980 du Département de l'intérieur et de la santé publique, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Lausanne

13 août 1980

Fondation de prévoyance en faveur des collaborateurs de Conti-web S.A., à Lausanne, avenue de Rumine 3, chez Conti-web S.A. Date des statuts: 4 juillet 1980. But: prémunir les membres du personnel de «Conti-web S.A.» contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Conseil: 2 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Johann Wyser, de Langenbruck, à Ligerz, président, et Konrad Baumgartner, d'Oensingen, à Corseaux, secrétaire.

14 août 1980

Fondation Gustaaf Hamburger, à Lausanne (FOSC du 14. 5. 1977, p. 1592). Statuts modifiés le 30 juillet 1980 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: procurer des subsides à des institutions scientifiques ou des chercheurs s'adonnant à des recherches contre la maladie de Parkinson et contre le cancer et également contre les maladies du cœur, aux institutions d'intérêts publics s'occupant des maladies prévenues ci-dessus: au World Wildlife Fund. La signature de Jean-Pierre Cottier est radiée. La vice-présidente Hanna Platz est actuellement Hanna Roth, de et à Gryon. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Charles Dupont, de Bex, à Lutry. Nouvelle adresse: chemin des Charmettes 7, chez Ofisa S.A.

14 août 1980

Fondation Nestlé pour l'étude des problèmes de l'alimentation dans le monde, à Lausanne (FOSC du 7. 10. 1967, p. 3333). La signature d'Alexandre de Murali et Serge Herzen est radiée. Hugo Aebi (membre du conseil inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Emile Gautier, de Genève, à Colombier VD, et Henri Isikler, de Schaffhouse, à Lausanne, et du directeur Beat Schürch, de Sumiswald, à Lutry.

Bureau de Nyon

15 août 1980

Fondation en faveur du personnel de Tavelli et Bruno S.A., à Nyon (FOSC du 28. 2. 1976, p. 577). Par décision du Département de l'intérieur et de la santé publique, à Lausanne, du 7 juillet 1980, la fondation a été dissoute. Elle est radiée d'office du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

15 août 1980

Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Tavelli et Bruno S.A., à Nyon, fondation (FOSC du 22. 7. 1978, p. 2315). Par décision du Département de l'intérieur et de la santé publique, à Lausanne, du 7 juillet 1980, la fondation a été dissoute. Elle est radiée d'office du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

13 août 1980

Fondation Judith Justice, à Sion (FOSC du 18. 8. 1979, n° 192, p. 2674). La signature de Bernard de Torrenté, président, démissionnaire, est radiée. Georges Roux, de et à Grimsuat, a été nommé président avec signature collective à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

15 août 1980

Fonds de prévoyance pour le personnel de Sogico S.A., à Neuchâtel (FOSC du 29. 12. 1979, n° 303, p. 4057). Suivant décision du conseil de fondation du 1^{er} mai 1980, approuvée par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 27 juin 1980, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

15 août 1980

Fondation de retraite et de prévoyance de Papeteries de Serrières S.A., à Neuchâtel (FOSC du 3. 11. 1979, n° 258, p. 3483). La signature de Jean-Paul Crausaz, membre du comité d'administration, démissionnaire, est radiée. Urs Kellerhals, de Hägendorf, à Neuchâtel, est nommé membre du comité d'administration avec signature collective à deux.

18 août 1980

Fondation en faveur des recherches économiques au sein de la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 23. 9. 1978, n° 223, p. 2949). La signature de Claude Jäggi, trésorier, démissionnaire, est radiée. Claude Bernoulli, de et à Neuchâtel, est nommé trésorier avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

15 août 1980

Fonds de prévoyance du personnel de la société Kugler fonderie et robinetterie SA, à Genève, fondation (FOSC du 16. 3. 1974, p. 730). Les pouvoirs d'Emile Kugler sont radiés. Signature collective à deux d'Alain Kugler, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Jacques Pfister, nommé secrétaire, tous deux membres du conseil.

15 août 1980

Caisse de pensions en faveur du personnel «cadres» de Kugler fonderie et robinetterie SA, à Genève, fondation (FOSC du 10. 1. 1976, p. 71). Les pouvoirs d'Emile Kugler sont radiés. Lucien Robert Picot, membre du conseil, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux.

15 août 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1978, p. 2394). Les pouvoirs d'Alfred Berger sont radiés. Claude Gasser, nommé président, et Roger E. Bohren, de Grindelwald, à Genève, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

15 août 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Owens-Illinois International SA, à Carouge (FOSC du 22. 9. 1979, p. 3035). Les pouvoirs de Walton Cottrell sont radiés. Dale G. Poszgai, des USA, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

15 août 1980

Fondation de prévoyance de la Société Coopérative de Ferblanterie et d'Appareillage «Socofrap», à Genève (FOSC du 21. 2. 1976, p. 507). Les pouvoirs de Franck Muller sont radiés. Angelo Calzavara, de et à Lancy, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

15 août 1980

Fondation en faveur des employés de Pneu Uniroyal-Englebert SA, à Genève, 18, rue des Asters, chez Pneu Uniroyal-Englebert SA. Nouvelle fondation. But: prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences de la vieillesse et de l'invalidité et verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. Signature collective à deux de: Gilbert Flückiger, de Huttwil à Thônex, président; Hans-Peter Roos, de Romoos, à Genève, vice-président, et Paule Viant, de France, à Annemasse (F), secrétaire, tous membres du conseil.

15 août 1980

Fondation privée pour la construction d'Habitations à loyers modiques (HLM), à Genève (FOSC du 24. 5. 1980, p. 1778). Acte de fondation modifié le 6. 8. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

15 août 1980

Caisse de retraite du personnel de L. Chirat SA, à Carouge, fondation (FOSC du 29. 3. 1980, p. 1035). Les pouvoirs d'Antoine Dayer sont radiés. Francine Payat, de Vendincoourt, à Onex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

305083. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.
 Forbo Betriebs AG, Färberstrasse 6, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bodenbeläge aus Kunststoff und Linoleum. (Int. Kl. 27)

Flöer

305084. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980.
 Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse, insbesondere Informationswerke. (Int. Kl. 16)

**PERSONEN
KOMPASS**

305085. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
 Benronic S.A., 23, chemin de Montgevon, 1023 Crissier. - Fabrikation.

Gedruckte Schaltungen. (Int. Kl. 9)



305086. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
 Mention Enterprises & Co., Ltd., 2, Pa-te Road, Section 3, Taipei (Taiwan). - Fabrikation und Handel.

Sportschuhe. (Int. Kl. 25)

美欣加
Major

Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Major».

305087. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
 E. Kalt AG, Klima- und Energietechnik, Belchenstrasse 6, 4054 Basel. - Fabrikation und Handel.

Klima-, Lüftungs-, kälte-, wärme- und energietechnische Anlagen sowie lufttechnische Anlagen für Rein- und Schutzräume. (Int. Kl. 11)

**E KALT
AG**

305088. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.
 Systema Trading AG, Juraweg 174, 5043 Holziken; Korrespondenzadresse: Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich. - Handel.

Elektronische Taschenrechner, elektronische Messgeräte, elektronische Uhren. (Int. Kl. 9, 14)



305089. Date de dépôt: 25 janvier 1980.
 Mitsui & Co. Ltd., 2-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179927. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1980.

Bois de charpente, contre-plaqué et parquets; engrais; huile de graissage; fils et tissu de soie naturelle et artificielle, de coton, de toile, de laine, de mousseline, de fibres artificielles, de rayonne, de nylon et d'autres fibres naturelles, chimiques et synthétiques; conserve de saumon, de crabe, de thon, de sardine, de maquereau, d'huitres; conserves de pêches, de poires, de pommes, d'oranges-mandarines, d'asperges. (Cl. int. 1, 4, 19, 23, 24, 29)



305090. Date de dépôt: 25 janvier 1980.
 Mitsui & Co. Ltd., 2-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179929. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1980.

Bois de charpente, contre-plaqué et parquets; engrais; huile de graissage; fils et tissu de soie naturelle et artificielle, de coton, de toile, de laine, de mousseline, de fibres artificielles, de rayonne, de nylon et d'autres fibres naturelles, chimiques et synthétiques; conserve de saumon, de crabe, de thon, de sardine, de maquereau, d'huitres; conserves de pêches, de poires, de pommes, d'oranges-mandarines, d'asperges. (Cl. int. 1, 4, 19, 23, 24, 29)

mitsui

305091. Date de dépôt: 31 janvier 1980.
 Beratherm AG, Zehntenstrasse 54, 4133 Pratteln. - Fabrication et commerce.

Produits et préparations chimiques destinés au décapage, au nettoyage et à l'entretien de toute sorte de tuyauterie; préservatifs contre la rouille. (Cl. int. 1, 2, 3)

Beratherm

La marque est exécutée en bleu et noir.

305092. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1980.
 Hartchrom AG, Schulstrasse 70, 9323 Steinach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 178515. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1979 an.

Durch ein Spezialverfahren veredelte Werkstücke aller Arten und Formen aus Guss, Stahl, Chromnickelstahl, Buntmetallen, Zinkspritzguss und Aluminium. (Int. Kl. 6)

REAK

305093. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.
 Rexel Signa AG, Flughofstrasse 50, 8152 Glattbrugg (Opfikon). - Handel.

Transparentes Selbstklebeband. (Int. Kl. 16)

**REXFIX
SUPER**

305094. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1980.
 J. Lüthi & Co., Lyssächstrasse 95, 3400 Burgdorf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179451. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1979 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)



Der Schutz der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Schachtel.

305095. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
 Toni's Fashion AG, c/o Mode Winiker, Baarerstrasse 8, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Textilien aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

Labrina

305096. Date de dépôt: 1^{er} février 1980.
 Pierre Grumser, 5, chemin des Bluets, 1012 Pully; adresse pour la correspondance: 10, rue de Bourg, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie, argenterie. (Cl. int. 14)

**PIERRE
GRUMSER**

Poinçon de maître: n° 3613.